

Bulletin d'exploitation de l'UIT

www.itu.int/itu-t/bulletin

N° 963

1 IX 2010

(Renseignements reçus au 20 août 2010)

Place des Nations CH-1211
Genève 20 (Suisse)
Tél: +41 22 730 5111
E-mail: itumail@itu.int

Bureau de la normalisation des télécommunications (TSB)
Tél: +41 22 730 5211
Fax: +41 22 730 5853
E-mail: tsbmail@itu.int / tsbtson@itu.int

Bureau des radiocommunications (BR)
Tél: +41 22 730 5560
Fax: +41 22 730 5785
E-mail: brmail@itu.int

Table des matières

	Page
Information générale	
Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT: <i>Note du TSB</i>	3
Approbation de Recommandations UIT-T	4
Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC): <i>Congo, Croatie, Singapour</i>	4
Service des Télégrammes:	
Bahreïn	5
Service téléphonique:	
<i>Danemark (National IT and Telecom Agency (NITA), Copenhagen)</i>	6
<i>Egypte (National Telecom Regulatory Authority (NTRA), Cairo)</i>	6
<i>Koweït (Ministry of Communications (MOC), Safat)</i>	7
<i>Pérou (Ministerio de Transportes y Comunicaciones, Lima)</i>	7
Changements dans les administrations/ER et autres entités ou organisations:	
<i>Fédération de Russie (OJSC Rostelecom, Moscow): Changements de numéros de téléphone et de télécopie</i>	9
<i>Jordanie (Jordan Telecom Group, Amman): Changement d'adresse électronique</i>	9
<i>Kiribati (Ministry of Communications, Transport and Tourism, Betio, Tarawa): Changement de nom ...</i>	9
<i>Slovaquie (Telecommunications Office of the Slovak Republic, Bratislava): Changements de nom et d'adresse</i>	10
<i>Tonga (Ministry of Communications, Nuku'alofa): Changement de nom</i>	10
Restrictions de service: <i>Note du TSB</i>	11
Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2002): <i>Note du TSB</i> ...	12

Amendements aux publications de service

Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements	13
Liste des indicateurs de destination des télégrammes	14
Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC)	15
Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC).....	15
Plan de numérotage national.....	17

<i>Dates de parution des prochains Bulletins d'exploitation</i>		<i>Comprenant les renseignements reçus au:</i>
964	15.IX.2010	03.IX.2010
965	1.X.2010	21.IX.2010
966	15.X.2010	05.X.2010
967	1.XI.2010	20.X.2010
968	15.XI.2010	03.XI.2010
969	1.XII.2010	19.XI.2010
970	15.XII.2010	03.XII.2010

INFORMATION GÉNÉRALE

Listes annexées au Bulletin d'exploitation de l'UIT

Note du TSB

A. Les listes suivantes ont été publiées par le TSB ou le BR sous la forme d'une Annexe au Bulletin d'exploitation (BE) de l'UIT:

BE N°

- 958 Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008)) (Situation au 15 juin 2010)
- 956 Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 15 mai 2010)
- 955 Différentes tonalités rencontrées dans les réseaux nationaux (Selon la Recommandation UIT-T E.180 (03/98)) (Situation au 1^{er} mai 2010)
- 954 Heure légale 2010
- 953 Liste des indicatifs de pays ou de zones géographiques pour les stations mobiles (Complément à la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008)) (situation au 1 avril 2010)
- 952 Liste des autorités nationales, chargées de l'attribution des codes du prestataire terminal UIT-T T.35 (Situation au 15 mars 2010)
- 951 Procédures de numérotation (Préfixe international, préfixe (interurbain) national et numéro national (significatif)) (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 1^{er} mars 2010)
- 940 Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99)) (Situation au 15 septembre 2009)
- 937 Indicatifs/numéros d'accès à des réseaux mobiles (Selon la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 1^{er} août 2009)
- 930 Liste des indicatifs de pays de la Recommandation UIT-T E.164 attribués (Complément à la Recommandation UIT-T E.164 (02/2005)) (Situation au 15 avril 2009)
- 919 Liste des numéros identificateurs d'entités émettrices pour les cartes internationales de facturation des télécommunications (Selon la Recommandation UIT-T E.118 (05/2006)) (Situation au 1^{er} novembre 2008)
- 899 Liste des indicatifs de pays pour le service mobile du système de radiocommunication de terre à ressource partagée (Complément à la Recommandation UIT-T E.218 (05/2004)) (Situation au 1^{er} janvier 2008)
- 883 Etat des radiocommunications entre stations d'amateur de pays différents (Conformément à la disposition facultative N° 25.1 du Règlement des radiocommunications) et forme des indicatifs d'appel assignés par chaque Administration à ses stations d'amateur et à ses stations expérimentales (Situation au 1^{er} mai 2007)
- 880 Liste des noms de domaines de gestion d'administration (DGAD) (Conformément aux Recommandations UIT-T des séries F.400 et X.400) (Situation au 15 mars 2007)
- 879 Liste des indicateurs de destination des télégrammes (Selon la Recommandation UIT T F.32) (10/1995) (Situation au 1^{er} mars 2007)
- 878 Liste des Codes Téléx de Destination (CTD) et des Codes d'Identification de Réseaux Téléx (CIRT) (Complément aux Recommandations UIT-T F.69 (06/1994) et F.68 (11/1988)) (Situation au 15 février 2007)
- 877 Liste des indicatifs de pays ou de zone géographique pour les facilités non normalisées dans les services de télématique (Complément à la Recommandation UIT-T T.35 (02/2000)) (Situation au 1^{er} février 2007)
- 876 Liste des codes d'identification de réseau pour données (CIRD) (Selon la Recommandation UIT-T X.121 (10/2000)) (Situation au 15 janvier 2007)
- 875 Liste des indicatifs de pays ou zones géographiques pour transmission de données (Complément à la Recommandation UIT-T X.121) (10/2000) (Situation au 1^{er} janvier 2007)
- 669 Groupes d'expressions de codes à cinq lettres à l'usage du service public international des télégrammes (Selon la Recommandation UIT-T F.1 (03/1998))

B. Les listes suivantes sont disponibles en ligne sur le site web de l'UIT-T:

Liste des codes de transporteur de l'UIT

(Rec. UIT T M.1400 (07/2006))

www.itu.int/ITU-T/inr/icc/index.html

Tableau Bureaufax (Rec. UIT-T F.170)

www.itu.int/ITU-T/inr/bureaufax/index.html

Liste des exploitations reconnues (ER)

www.itu.int/ITU-T/inr/roa/index.html

Approbation de Recommandations UIT-T

Par AAP-42, il a été annoncé l'approbation des Recommandations UIT-T suivantes, conformément à la procédure définie dans la Recommandation UIT-T A.8:

- Recommandation UIT-T G.709/Y.1331 (2009) Cor. 1 (29/07/2010)
- Recommandation UIT-T G.709/Y.1331 (2009) Amend. 1 (29/07/2010)
- Recommandation UIT-T G.8260 (12/08/2010): Termes et définitions relatifs à la synchronisation dans les réseaux en mode paquet
- Recommandation UIT-T G.8262/Y.1362 (29/07/2010): Caractéristiques de rythme des horloges asservies d'équipement Ethernet synchrone
- Recommandation UIT-T J.202 (13/08/2010): Harmonisation des formats de contenus procéduraux pour les applications de télévision interactive
- Recommandation UIT-T Q.3040 (06/08/2010): Architecture de signalisation pour le plan de commande de la TVIP

Attribution de codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Recommandation UIT-T Q.708 (03/99))

Note du TSB

A la demande des Administrations du Congo, de Croatie et de Singapour, le Directeur du TSB a attribué les codes de zone/réseau sémaphore (SANC) suivants pour être utilisés dans la partie internationale des réseaux de ces pays/zones géographiques qui appliquent le système de signalisation N° 7, conformément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/99):

<i>Pays/zone géographique ou réseau sémaphore</i>	<i>SANC</i>
Congo (République du)	6-088
Croatie (République de)	5-232
Singapour (République de)	5-142

SANC: Signalling Area/Network Code
Code de zone/réseau sémaphore
Código de zona/red de señalización

Service des Télégrammes

Bahreïn

Communication du 19.VIII.2010:

Modification du service des télégrammes

Bahrain Telecommunications Company (Batelco), Manama, annonce qu'avec effet immédiat tous les télégrammes internationaux à destination et en provenance du Bahreïn devront être acheminés par Unitel. L'indicateur de destination des télégrammes BNBA attribué à Bahreïn reste en vigueur et doit être utilisé pour tous les télégrammes à destination de Bahreïn. Cela s'applique à la fois aux télégrammes ITA2 et APU80.

Uritel sera responsable des taxes internationales et du règlement des comptes et se chargera directement de toute la comptabilité et du règlement des comptes relatives au trafic télégraphiques à destination et en provenance de Bahreïn avec une comptabilité en cascade.

Les opérateurs de télécommunication sont donc priés de prendre contact directement avec Unitel comme indiqué ci-après, pour organiser la fourniture de l'accès et négocier les taxes de terminaison applicables.

Pour tout complément d'information, veuillez vous adresser à:

Mr. Mohammed Khalil Batelco P.O. Box 14 MANAMA Bahreïn (Royaume de) Tél: +973 1788 4935 Fax: +973 1761 1791 E-mail: wi2@btc.com.bh	Mr. David Abbey UTS GmbH Poststrasse 6 CH 6300 ZUG Suisse Tél: +44 1244 571 231 Fax: +41 41 5004224 E-mail: d.abbey@uniteltelegram.com
---	---

* Voir le présent Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 963 du 1.IX.2010, page 14.

Service téléphonique

Web: <http://www.itu.int/ITU-T/inr/nnp/>

Danemark (indicatif de pays +45)

Communication du 16.VIII.2010:

La *National IT and Telecom Agency (NITA)*, Copenhagen, annonce les modifications ci-après au plan de numérotage téléphonique du Danemark:

- *Suppression – code de sélection de l'opérateur:*

<i>Opérateur</i>	<i>Code de sélection de l'opérateur</i>	<i>Date de suppression</i>
SuperTel Danmark A/S	1035	14.VII.2010

Contact:

IT- and Mobile Division
National IT and Telecom Agency Denmark (NITA)
Holsteinsgade 63
DK-2100 COPENHAGEN
Danemark
Tél: +45 3545 0000
Fax: +45 3545 0010
E-mail: ltst@itst.dk

Egypte (indicatif de pays +20)

Communication of 12.VIII.2010:

La *National Telecom Regulatory Authority (NTRA)*, Cairo, annonce la mise en service des séries de numéros d'abonné suivantes et extensions (E):

<i>Central</i>	<i>Indicatif interurbain</i>	<i>Séries de numéros</i>	<i>Date de mise en service</i>
El marg II	2	28700000 - 28749999	27.VI.2010
El marg II	2	28780000 - 28789999	27.VI.2010
El quantara El Beidaa	47	3190000 - 3191023	30.VI.2010

Contact:

Eng. Abd Elhalim Mohamed Elchiaty
Numbering Department
National Telecom Regulatory Authority (NTRA)
Smart Village, Building (B4)
Alex Desert Road
CAIRO
Egypte
Tél: +20 2 3534 4239
Fax: +20 2 3534 4155
E-mail: numbering@tra.gov.eg

Koweït (indicatif de pays +965)

Communication du 25.VII.2010:

Le *Ministry of Communications (MOC)*, Safat, annonce la mise en services des nouvelles séries de numéros ci-après au Koweït:

<i>Service</i>	<i>Opérateur mobile</i>	<i>Séries de numéros</i>	<i>Format de numérotage international</i>
Mobile	Zain	909 XXXXX	+965 909 XXXXX
Service de boîte vocale	Wataniya Telecom	6581 6XXX XXXX	+965 6581 6XXX XXXX

Contact:

ISCC Kuwait
 Ministry of Communications
 P.O. Box 318
 11111 SAFAT
 Koweït
 Tél: +965 2241 1777
 Fax: +965 2241 9815
 E-mail: iscckuwait@hotmail.com
 URL: www.moc.kw

Pérou (indicatif de pays +51)

Communication du 4.VIII.2010:

Le *Ministerio de Transportes y Comunicaciones*, Lima, annonce que, conformément à l'Arrêté ministériel N° 477-2009-MTC/03, la Zone mobile virtuelle (*Área Virtual Móvil*) entrera en vigueur le 4 septembre 2010.

La Zone mobile virtuelle est une zone mobile unique pour tout le Pérou (au niveau national), dans laquelle le numérotage des services mobiles est considéré comme étant "non géographique", c'est-à-dire non associé à un *département* donné. Par conséquent, les zones de numérotage définies en fonction des *départements*, pour les services mobiles, seront supprimées, de sorte qu'aucune distinction ne sera établie entre les communications en fonction de considérations géographiques, c'est-à-dire entre les appels locaux et les appels longue distance nationaux.

La Zone mobile virtuelle s'applique aux services publics de télécommunication suivants:

- 1) téléphonie mobile;
- 2) service de communication personnelle (PCS);
- 3) service multivoie à sélection automatique (interurbain numérique);
- 4) service mobile par satellite.

Communications internationales:

Les personnes appelant de l'étranger et souhaitant établir une communication avec un téléphone mobile au Pérou sont informées des modifications suivantes:

<i>Depuis l'étranger vers un téléphone mobile au Pérou</i>	
<i>Ancienne numérotation</i>	<i>Nouvelle numérotation (à partir du 4 septembre 2010)</i>
51 + indicatif interurbain + numéro de téléphone mobile	51 + numéro de téléphone mobile

En d'autres termes, il suffit de composer l'indicatif de pays du Pérou (51), suivi du numéro à neuf (9) chiffres du téléphone mobile avec lequel ils souhaitent établir une communication, partout dans le pays.

Communications nationales:

Pour appeler un téléphone mobile à l'intérieur du pays, depuis un téléphone fixe ou mobile ou depuis un publiphone, il suffit de composer le numéro à neuf (9) chiffres du téléphone mobile de l'abonné appelé.

Pour appeler un téléphone fixe depuis un téléphone mobile, il faut d'abord composer le 0, suivi de l'indicatif interurbain et du numéro du téléphone fixe de l'abonné appelé.

<i>Téléphone mobile vers téléphone mobile</i>		
<i>Ancienne numérotation</i>		<i>Nouvelle numérotation (à partir du 4 septembre 2010)</i>
Appel local	Appel national longue distance	Au niveau national
Numéro de téléphone mobile	0 + indicatif interurbain+ numéro de téléphone mobile	Numéro de téléphone mobile

<i>Téléphone fixe (privé ou public) vers téléphone mobile</i>		
<i>Ancienne numérotation</i>		<i>Nouvelle numérotation (à partir du 4 septembre 2010)</i>
Appel local	Appel national longue distance	Au niveau national
Numéro de téléphone mobile	0 + indicatif interurbain + numéro de téléphone mobile	Numéro de téléphone mobile

<i>Téléphone mobile vers téléphone fixe</i>		
<i>Ancienne numérotation</i>		<i>Nouvelle numérotation (à partir du 4 septembre 2010)</i>
Appel local	Appel national longue distance	Au niveau national
Numéro de téléphone fixe	0 + indicatif interurbain + numéro de téléphone fixe	0 + indicatif interurbain + numéro de téléphone fixe

NOTE – Les procédures de numérotation entre téléphones fixes restent inchangées.

On trouvera plus de renseignements sur la Zone mobile virtuelle sur les sites suivants:

Ministerio de Transportes y Comunicaciones: www.mtc.gob.pe

OSIPTEL: www.osiptel.gob.pe

Pour de plus amples informations, consulter également le site suivant:

www.osiptel.gob.pe/WebSiteAjax/archivos/comunicaciones/portabilidad/portabilidad_inicio.htm

Contact:

Ministerio de Transportes y Comunicaciones
 Dirección de Regulación y Asuntos Internacionales de Comunicaciones
 Jirón Zorritos No 1203
 LIMA 1
 Pérou
 Tél: +51 1 615 7800
 Fax: +51 1 615 7784
 URL: www.mtc.gob.pe

Changements dans les administrations/ER et autres entités ou organisations

Fédération de Russie

Communication du 3.VIII.2010:

Changements de numéros de téléphone et de télécopie

OJSC Rostelecom, Moscou annonce que ses numéros de téléphone et de télécopie ont changé. Ils sont désormais les suivants:

OJSC Rostelecom
14, First Tverskaya - Yamskaya street
125047 MOSCOW
Russian Federation
Tél: +7 499 9998283
Fax: +7 499 9998222
E-mail: rostelecom@rt.ru

Jordanie

Communication du 10.VIII.2010:

Changement d'adresse électronique

Jordan Telecom Group, Amman annonce que son adresse électronique a changé. Elle est désormais la suivante:

E-mail: ibraheem.harb@orange-jtg.jo
--

Jordan Telecom Group
P.O. Box 1689
AMMAN 11118
Jordanie
Tél: +962 64 606416
Fax: +962 64 606330
E-mail: ibraheem.harb@orange-jtg.jo
URL: www.jordantelecomgroup.jo

Kiribati

Communication du 6.VIII.2010:

Changement de nom

Le *Ministry of Communications, Transport and Tourism*, Betio, Tarawa, annonce qu'il a changé de nom. Il s'appelle désormais « *Ministry of Communications, Transport and Tourism Development* ».

Ministry of Communications, Transport and Tourism Development
P.O. Box 487
BETIO, TARAWA
Kiribati
Tél: +686 26003
Fax: +686 26193

Slovaquie

Communication du 13.VIII.2010:

Changements de nom et d'adresse

Le *Telecommunications Office of the Slovak Republic*, Bratislava, annonce qu'il a changé de nom. Il s'appelle désormais "Telecommunications Regulatory Authority of the Slovak Republic". Il a également changé d'adresse.

Telecommunications Regulatory Authority of the Slovak Republic
Továrenská 7
P.O. Box 40
828 55 BRATISLAVA 24
Slovaquie
Tél: +421 2 57881111
Fax: +421 2 52932095
E-mail: secretary@teleoff.gov.sk / frequency@teleoff.gov.sk
URL: www.teleoff.gov.sk

Tonga

Communication du 5.VIII.2010:

Changement de nom

Le *Ministry of Communications*, Nuku'alofa, annonce qu'il a changé de nom. Il s'appelle désormais: "Ministry of Information and Communications".

Ministry of Information and Communications
FWC Fasi Building
Salote Road
P.O. Box 1380
NUKU'ALOFA
Tonga
Tél: +676 28170/+676 28173
Fax: +676 24861
URL: www.mic.gov.to

Restrictions de service

Note du TSB

Les communications des pays suivants concernant les restrictions de service relatives aux différents services de télécommunication internationaux offerts au public ont été publiées individuellement dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (BE):

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>BE</i>	<i>Pays/zone géographique</i>	<i>BE</i>
Allemagne	788 (p.18)	Malawi	699 (p.6)
Antigua-et-Barbuda	798 (p.5)	Maldives	766 (p.19)
Antilles néerlandaises	786 (p.7)	Maroc	692 (p.8), 727 (p.5)
Arabie saoudite	826 (p.13)	Maurice	610 (p.6)
Aruba	776 (p.6)	Nigéria	829 (p.18)
Australie	726 (p.13, p.31)	Norvège	716 (p.17)
Barbade	783 (p.5-6)	Nouvelle-Calédonie	896 (p.18)
Belgique	776 (p.36)	Pakistan	827 (p.14), 852 (p.13)
Belize	845 (p.12)	Panama	839 (p.6)
Bulgarie	826 (p.13)	Pays-Bas	939 (p.8)
Cayman (Iles)	829 (p.7)	Pérou	753 (p.9)
Chypre	802 (p.5), 825 (p.15), 828 (p.36), 871 (p.5), 889 (p.6)	République arabe syrienne	828 (p.38)
Colombie	835 (p.8)	Roumanie	829 (p.18)
Danemark	835 (p.5), 840 (p.4)	Sainte-Lucie	853 (p.12)
Dominique	796 (p.4-5)	Saint-Marin	834 (p.18)
Emirats arabes unis	724 (p.7), 825 (p.15)	Saint-Vincent-et-les- Grenadines	797 (p.21)
Fédération de Russie	635 (p.4)	Serbie	804 (p.8), 955 (p.16)
Fidji	824 (p.10)	Singapour	829 (p.19)
Finlande	704 (p.13)	Slovaquie	790 (p.4), 798 (p.12) 853 (p.15)
		Slovénie	609 (p.15), 711 (p.8)
France	924 (p.12)	Soudan	827 (p.14)
Gibraltar	739 (p.13)	Sri Lanka	865 (p.11)
Groenland	762 (p.7)	Sudafricaine (Rép.)	667 (p.11)
Guyana	778 (p.6-11)	Suède	818 (p.11)
Honduras	799 (p.19)	Swaziland	877 (p.16)
Hongrie	911 (p.21)	Trinité-et-Tobago	894 (p.15)
Indonésie	726 (p.16, p.31), 844 (p.9)	Turques et Caïques (Iles)	841 (p.18)
Islande	802 (p.10)	Turquie	828 (p.38)
Japon	846 (p.16)	Uruguay	849 (p.20)
Kenya	748 (p.4)	Vanuatu	740 (p.11)
Koweït	826 (p.13)	Yémen	828 (p.38)
Liban	824 (p.10)		

Systèmes de rappel (Call-Back) et procédures d'appel alternatives (Rés. 21 Rév. PP-2002)

Note du TSB

Pays/zones géographiques pour lesquels une information sur les "Systèmes de rappel (Call-Back) et certaines procédures d'appel alternatives non conformes à la réglementation en vigueur" a été publiée dans le Bulletin d'exploitation de l'UIT (N°...):

Algérie (621), Antilles néerlandaises (627), Arabie saoudite (629), Azerbaïdjan (663), Bahreïn (611), Bélarus (616), Bosnie-Herzégovine (772), Bulgarie (665), Burkina Faso (631), Burundi (607), Cameroun (671), Chine (599), Chypre (626), Colombie (602), Cook (Îles) (681), Cuba (632), Djibouti (614), Egypte (599, 690), Emirats arabes unis (627), Equateur (619), Ethiopie (657), Gabon (631), Guinée (681), Honduras (613), Inde (627), Jamaïque (648), Japon (649), Jordanie (652), Kazakhstan (619), Kenya (605), Kirghizistan (616), Koweït (610), Lettonie (617), Liban (642), Madagascar (639), Malaisie (603), Malte (688), Maroc (619), Mexique (697), Monaco (749), Niger (618), Nigéria (647), Ouganda (603), Qatar (593), Rép. dém. du Congo (672), Seychelles (631), Soudan (686), Sudafricaine (Rép.) (655), Tanzanie (624), Thaïlande (611), Turquie (612), Viet Nam (619), Wallis-et-Futuna (649), Yémen (622).

De plus, les pays/territoires suivants ont répondu que la pratique du système de rappel est interdite sur leur territoire:

Albanie, Arménie, Bahamas, Belize, Bénin, Brésil, Brunéi Darussalam, Cambodge, Centrafricaine (Rép.), Comores, Corée (Rép. de), Costa Rica, Côte d'Ivoire, Dominique, Erythrée, Fidji, Gambie, Ghana, Grèce, Guyana, Haïti, Hongrie, Indonésie, Iran (République islamique d'), Irlande, Israël, Kiribati, Lesotho, L'ex-République yougoslave de Macédoine, Macao (Chine), Malawi, Mali, Maurice, Mauritanie, Moldova, Mozambique, Nicaragua, Nouvelle-Calédonie, Oman, Pakistan, Panama, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Paraguay, Pérou, Philippines, Pologne, République arabe syrienne, Roumanie, Saint-Marin, Samoa, Slovaquie, Sri Lanka, Suriname, Tchad, Tonga, Trinidad-et-Tobago, Tunisie, Tuvalu, Venezuela, Zambie, Zimbabwe.

Cette information est le résultat de l'enquête menée par la Commission d'études 3 de l'UIT-T en vertu de la Résolution 21 (Rév. Marrakech, 2002) de la Conférence de Plénipotentiaires (Marrakech, 2002) et de la Résolution 29 de l'Assemblée mondiale de normalisation des télécommunications, AMNT-2000 (Montréal, 2000).

La liste de tous les pays/zones géographiques interdisant ou autorisant la pratique du système de rappel se trouve sur le site web de l'UIT à l'adresse suivante:

www.itu.int/itu-t/special-projects/callback/index.html

AMENDEMENTS AUX PUBLICATIONS DE SERVICE

Abréviations utilisées

ADD	insérer	PAR	paragraphe
COL	colonne	REP	remplacer
LIR	lire	SUP	supprimer
P	page(s)		

Codes de réseau mobile (MNC) pour le plan d'identification international pour les réseaux publics et les abonnements (Selon la Recommandation UIT-T E.212 (05/2008)) (Situation au 15 juin 2010)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 958 – 15.VI.2010)
(Amendement N° 5)

P 7 Chili ADD

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>MCC + MNC*</i>	<i>Nom du réseau/opérateur</i>
Chile	730 08 730 09	VTR Móvil S.A. Centennial Cayman Corp. Chile S.A.

P 31 Vietnam ADD

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>MCC + MNC*</i>	<i>Nom du réseau/opérateur</i>
Vietnam	452 06 452 08	EVNTelecom/EVNTelecom EVNTelecom 3G/EVNTelecom

* MCC: Mobile Country Code / Indicatif de pays du mobile / Indicativo de país para el servicio móvil
MNC: Mobile Network Code / Code de réseau mobile / Indicativo de red para el servicio móvil

**Liste des indicateurs de destination des télégrammes
(Selon la Recommandation UIT-T F.32 – anciennement F.96)
(Situation au 1^{er} mars 2007)**

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 879 – 1.III.2007)
(Amendement N° 18)

P Bahreïn LIR

COL 2 REP Batelco Bsc – Bahrain Telecommunications Company (Bsc), Manama

par Unitel

<i>Pays/zone géographique</i>	<i>Réseau (Administration/ER)</i>	<i>Indicateur de destination (DI) (deux premières lettres = Indicateur de destination des télégrammes)</i>	<i>Nom du bureau télégraphique</i>	<i>Indicateur de destination (DI) attribué au bureau télégraphique (troisième et quatrième lettres = code de bureau)</i>
1	2	3	4	5
BAHREÏN BAHRAIN BAHREIN	Unitel	BN- -	Bahrain Bahrain Radio Manama Manama Diplomatic Area Counter Manama Shaikh Mubarrak Counter Muharraq Toutes destinations / <i>All Destinations</i> / Todos los destinos	BNBA BNBR BNMA BNDP BNSM BNMU BNBX

* Voir Note publiée dans le présent Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 963 du 1.IX.2010, page 5.

Liste des codes de zone/réseau sémaphore (SANC) (Complément à la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situation au 15 septembre 2009)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 940 - 15.IX.2009)
(Amendement N° 17)

Ordre numérique ADD

P 14	5-142	Singapour (République de)
P 14	5-232	Croatie (République de)
P 15	6-088	Congo (République du)

Ordre alphabétique ADD

P 22	6-088	Congo (République du)
P 22	5-232	Croatie (République de)
P 32	5-142	Singapour (République de)

SANC: Signalling Area/Network Code
Code de zone/réseau sémaphore
Código de zona/red de señalización

Liste des codes de points sémaphores internationaux (ISPC) (Selon la Recommandation UIT-T Q.708 (03/1999)) (Situation au 15 mai 2010)

(Annexe au Bulletin d'exploitation de l'UIT N° 956 – 15.V.2010)
(Amendement N° 7)

Pays/ Zone *Nom unique du point sémaphore* *Nom de l'opérateur du point sémaphore*
Géographique

ISPC *DEC*

ADD P 31 Congo

6-058-0	12752	Congo Telecom
6-058-1	12753	ZAIN
6-058-2	12754	ZAIN
6-058-3	12755	WARID
6-058-4	12756	MTN
6-058-5	12757	MTN
6-058-7	12759	Bintel

P 34 Croatie ADD

3-245-7	8111		T-mobile Hrvatska d.o.o.
7-235-0	16216		T-mobile Hrvatska d.o.o.
7-235-1	16217		T-2
7-235-2	16218		T-2
7-235-3	16219		Akton d.o.o.
7-235-4	16220		VIPnet d.o.o.
7-235-5	16221		VIPnet d.o.o.
7-235-6	16222		VIPnet d.o.o.

P 33 à 34 Croatie LIR

2-180-3	5539		T-mobile Hrvatska d.o.o.
2-180-5	5541		T-mobile Hrvatska d.o.o.
3-245-2	8106		Metronet telekomunikacije d.d.
3-245-4	8108		Nexcom
4-249-5	10189		T-mobile Hrvatska d.o.o.

P 61 Haïti ADD

3-144-0	7296	HAITEL	Haiti International Telecommunication S.A. (HAITEL)
3-144-2	7298	DIGICEL	Unigestion Holding S.A. (DIGICEL)
3-144-3	7299	TELECO	Télécommunications d'Haiti S.A.M. (TELECO)

P 117 Singapour SUP

5-140-2	11362	TELIN - ISS	Telekomunikasi Indonesia International Pte Ltd
5-140-3	11363	Epsilon - Smilous	Epsilon Telecommunications Pte Ltd

P 117 Singapour ADD

5-140-2	11362	BBT_PC_2	Blueberry Telecom
5-140-3	11363	BBT_PC	Blueberry Telecom
5-141-1	11369	TELIN - ISS	Telekomunikasi Indonesia International Pte Ltd
5-141-2	11370	Epsilon -Smilous	Epsilon Telecommunications Pte Ltd

ISPC: International Signalling Point Codes
Codes de points sémaphores internationaux
Códigos de puntos de señalización internacional

Plan de numérotage national (Selon la Recommandation UIT-T E.129 (11/2009))

Web: www.itu.int/itu-t/inr/nnp/index.html

Les Administrations sont priées de notifier à l'UIT les modifications apportées à leur plan de numérotage national ou de lui fournir des renseignements sur leur page web consacrée au plan de numérotage national ainsi que les coordonnées de toutes les personnes pouvant être contactées. Ces renseignements, qui seront mis gratuitement à la disposition de toutes les Administrations/ER et des prestataires de services, seront postés sur le site web de l'UIT-T.

Pour leur site web sur le numérotage ou l'envoi de leurs informations à l'UIT/TSB (e-mail: tsbtson@itu.int), les Administrations sont priées de bien vouloir utiliser le format tel que décrit dans la Recommandation UIT-T E.129. Il leur est rappelé qu'elles seront responsables de la mise à jour de ces informations dans les meilleurs délais.

Du 15.VIII.2010 au 30.VIII.2010, les pays suivants ont actualisé leur plan de numérotage national sur le site:

<i>Pays</i>	<i>Indicatifs de pays (CC)</i>
Burkina Faso	+226
Mauritanie	+222
Maurice	+230
Saint-Marin	+378
Uruguay	+598